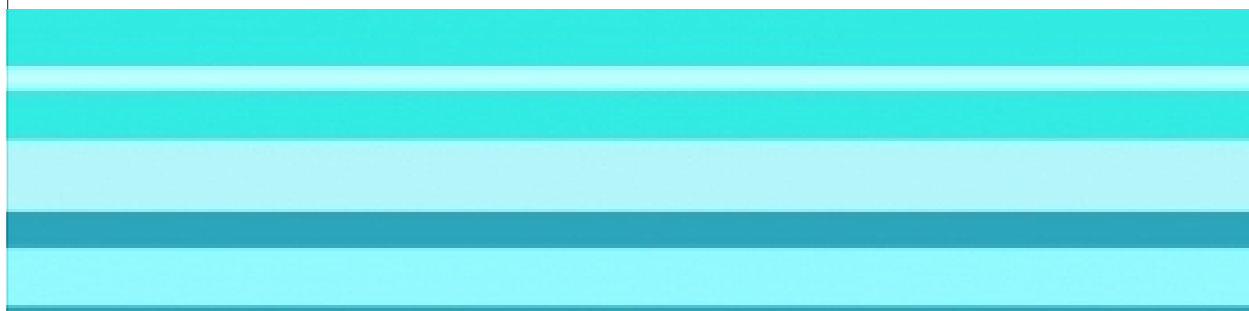


# Kwee Zeen

锦厨 · 全日餐厅

**KWEE ZEEN ALL DAY DINING MENU**

锦厨全日餐厅菜单



## **BREAKFAST**

AVAILABLE FROM 7AM TO 11AM

早上7点至早上11点

---

### **CONTINENTAL BREAKFAST** 欧陆式早餐

Choice of orange, grapefruit, apple or tomato juice, seasonal fruit juice  
Seasonal fruit plate  
Detox shot-ginger root boost  
Viennoiserie basket  
White toast or whole wheat bread  
Choice of hot or cold beverage

果汁可选：橙汁，西柚汁，苹果汁，番茄汁，时令果汁  
时令果盘  
健康果汁-生姜汁  
精选维也纳面包篮  
白吐司或全麦吐司可选  
热饮或者冷饮可选

---

### **AMERICAN BREAKFAST** 美式早餐

Choice of orange, grapefruit, apple or tomato juice, seasonal fruit juice  
Seasonal fruit plate  
Detox shot-ginger root boost  
2 eggs any style, choice of bacon, sausage or ham  
Grilled tomato, mushrooms, hash browns  
Viennoiserie basket  
Choice of hot or cold beverage

果汁可选：橙汁，西柚汁，苹果汁，番茄汁，时令果汁  
时令果盘  
健康果汁-生姜汁  
任选双蛋配培根，香肠，火腿，扒番茄，菌菇，炸薯饼  
精选维也纳面包篮  
热饮或者冷饮可选

---

## **BREAKFAST**

---

AVAILABLE FROM 7AM TO 11AM

### **TO GO 选配**

House made Granola bar  
Bottled fruit juice  
Choice of hot beverage  
2 Croissants  
Butter, jam, honey  
Choice of seasonal fruits

自制燕麦卷  
瓶装果汁  
热饮可选  
两个羊角包  
黄油，果酱，蜂蜜  
时令精选水果

---

### **LOOK GOOD 健康早餐**

Pineapple/honey or banana/strawberry smoothie  
Choice of orange, grapefruit, apple or tomato juice, green tea  
Whole wheat bread, goat cheese  
Egg white omelet or fried egg with grilled tomato  
Low fat mixed fruit yogurt

菠萝蜂蜜或者香蕉草莓奶昔  
饮料可选：橙汁，西柚汁，苹果汁，番茄汁，绿茶  
全麦面包，山羊芝士  
蛋白蛋卷或者炒鸡蛋配扒番茄  
低脂混合水果酸奶

---

### **CHINESE BREAKFAST 中式早餐**

Choice of orange, grapefruit, apple or tomato juice  
Detox shot-ginger root boost  
Noodle soup  
Steamed vegetable bun  
Choice of tea

果汁可选：橙汁，西柚汁，苹果汁，番茄汁  
健康果汁-生姜汁  
汤面  
素菜包  
精选茶

---

## **A LA CARTE BREAKFAST 早餐零点**

AVAILABLE FROM 7AM TO 11AM

早上7点至早上11点

---

### **FRESH JUICE 新鲜果汁**

Orange, grapefruit, apple, tomato

橙汁, 西柚汁, 苹果汁, 番茄汁

---

### **SEASONAL FRUIT PLATE 时令果盘**

---

### **LOCAL NATURAL OR MIXED FRUIT YOGURT**

青海原味酸奶或者混合水果酸奶

---

### **CHOICE OF SEASONAL WHOLE FRUIT 时令整水果**

---

### **FRESH FRUIT SALAD 新鲜水果色拉**

---

### **CHEESE BOARD 芝士盘**

3 types of cheese, fresh fruit and dried fruit

精选三种芝士配新鲜水果以及干果

---

### **FRUIT SMOOTHIES 水果奶昔**

Pineapple, honey or banana, strawberry

菠萝/蜂蜜香蕉/草莓

---

### **COLD CUT PLATE 冷切盘**

Bresaola, salami, pickled vegetables

牛肉干, 意大利蒜香腊肠, 酱菜

---

---

## A LA CARTE BREAKFAST 早餐零点

AVAILABLE FROM 7AM TO 11AM

早上7点至早上11点

### VIENNOISERIE BASKET 维也纳面包篮

Freshly baked croissants, Danish, pastry

新鲜羊角包，丹麦包和点心

---

### TOAST 吐司面包

White toast and whole wheat bread

白吐司和全麦吐司

---

### SELECTION OF CEREALS 精选麦片

Cornflakes, rice krispies, frosted flakes, all-bran

玉米片，卜卜米，霜麦片，全麦维

---

### BIRCHER MUESLI 瑞士风味燕麦片

### HOT OATMEAL 燕麦粥

Brown sugar, honey, dried fruit, milk

黄糖，蜂蜜，风干水果，牛奶

---

### BANANA BREAD 香蕉面包

Crystal sugar, honey

冰糖，蜂蜜

---

### CLASSIC PANCAKES 法式薄饼

Butter, maple sugar, crystal sugar

黄油，枫树糖浆，冰糖

---

### BELGIAN-STYLE WAFFLES 比利时风味华夫饼

Candied fruit, yogurt, maple sugar

糖渍水果，酸奶，枫树糖浆

---

---

## A LA CARTE BREAKFAST 早餐零点

AVAILABLE FROM 7AM TO 11AM

早上7点至早上11点

### PAIN PERDU (FRENCH TOAST) 法式吐司

French countryside bread, icing, maple sugar  
法式乡村面包, 糖霜, 枫树糖浆

---

### TWO EGGS SELECTION 任选双蛋

Prepared in any style with grilled tomato, mushrooms, hash browns  
任意烹饪方式, 配扒番茄, 菌菇, 炸薯饼

---

### SMOKED BACON 烟熏培根

---

### SAUSAGES 香肠

Pork, chicken or beef  
猪肉肠, 鸡肉肠或者牛肉肠

---

## ASIAN SELECTIONS 亚洲精选

### CANTONESE DIM SUM SELECTION 精选广式点心

5 pieces (steamed bun with custard, sweet bun, steamed prawn dumpling)  
五粒 (奶黄包, 烧麦, 叉烧包, 虾饺)

---

### CONGEE 粥类

Choice of chicken, beef or fish, pickles, peanuts, egg  
可选: 鸡肉粥, 牛肉粥或者鱼肉粥, 配酱菜, 花生和鸡蛋

---

### BEEF NOODLES 牛肉面

---

### FRIED RICE NOODLES 炒米粉

---

## CHILDREN'S MENU 儿童菜单

AVAILABLE FROM 7AM TO 11AM

早上7点至早上11点

---

### MINI VIENNOISERIE 迷你维也纳面包

Freshly baked croissants, Danish, pastry

新鲜羊角包, 丹麦包和点心

---

### CHOICE OF CHICKEN, SAUSAGE OR BACON 可选: 鸡肉肠或培根

---

### FRUIT SALAD 水果色拉

Seasonal diced fruit

四季水果

---

### FRUIT YOGURT 水果酸奶

---

### CHOICE OF ORANGE JUICE, APPLE JUICE OR MILK

饮料可选: 橙汁, 苹果汁或者牛奶

---

## ALL DAY DINING MENU

## 全日零点菜单

AVAILABLE FROM 11AM TO 11PM

早上11点至晚上11点

---

### HEALTHY SPA CORNER 沙拉

#### SPA GREEN (V) 田园沙拉 (素)

Assorted Garden Greens with choice of thousand island dressing, Balsamic dressing or organic oil vinaigrette dressing

田园时蔬及任选千岛酱, 意大利黑醋汁或有机油醋汁

---

#### HEALTHY CAESAR 凯撒沙拉

Romaine lettuces mix with crispy bacon, roasted bread, choice of king prawns or chicken breast or salmon

罗马生菜拌凯撒沙拉及脆烟肉和烤面包 可选择大虾, 鸡胸, 或者三文鱼

---

#### CHEF'S CORNER 主厨沙拉

Imported greens, Swiss cheese, smoked chicken, beef skewer, hard boiled eggs, olives, sun-dried tomato sauce

进口时蔬, 瑞士奶酪, 熏鸡肉, 烤牛肉, 煮鸡蛋, 橄榄及晒干西红柿千岛酱

---

#### NICOISE SALAD 尼斯沙拉

Green beans, eggs, capers, olive, potatoes, tomatoes, fresh tuna with herbal, wine vinaigrette dressing

法豆, 鸡蛋, 水瓜柳, 橄榄, 土豆, 番茄, 新鲜的吞拿鱼配香草白酒醋汁

---

#### GREEK SALAD 希腊沙拉

Two types of bell peppers, cherry tomatoes, red onion, cucumber, Feta cheese, olive with lemon dressing

配青红椒, 小番茄, 红洋葱, 飞达芝士, 橄榄和柠檬汁

---



## ALL DAY DINING MENU

## 全日零点菜单

AVAILABLE FROM 11AM TO 11PM

早上11点至晚上11点

---

### SOUPS 汤

#### **FRENCH ONION 法式洋葱汤**

white veal stock, gruyere cheese

洋葱, 红酒, 牛清汤, 芝士

---

#### **HUNGARIAN GOULASH SOUP 匈牙利牛肉汤**

Beef, gherkin, onion, celery, carrot, potatoes

牛肉丁, 酸青瓜, 洋葱, 西芹, 胡萝卜, 土豆

---

#### **MINISTRONE SOUP 意大利蔬菜汤**

Cabbage, celery, onion, carrot, potatoes, beans, pasta

白菜, 芹菜, 洋葱, 胡萝卜, 马铃薯, 豆类, 意面

---

#### **MUSHROOM CREAM SOUP 奶油蘑菇浓汤**

Fresh assorted mushroom blended with cream

鲜杂菌和奶油

---

#### **CLAYPOT VEGETABLE SOUP (V) 砂锅素汤 (素)**

Local style soup with seasonal vegetables, mushrooms, sweet corn & tofu

水煮蔬菜, 香菇, 番茄, 甜玉米和豆腐

## ALL DAY DINING MENU

## 全日零点菜单

AVAILABLE FROM 11AM TO 11PM

早上11点至晚上11点

---

### SANDWICHES & BURGERS 三明治和汉堡

#### CHEF'S RECOMMENDATION - CLASSIC BURGER

##### 厨师长主推特色汉堡

Beef drumstick patties with egg, salad, tomatoes, cucumber, cheddar cheese and bacon

牛肉馅饼或鸡腿配以鸡蛋、番茄、黄瓜、车达芝士、培根

---

#### GRILLED VEGETABLE BURGER 扒蔬菜素食汉堡

Rye bread with grilled tomatoes, cucumber, onion and cream cheese

黑麦包配扒番茄、黄瓜、洋葱和奶油芝士

---

#### SOFITEL CLUB SANDWICH 索菲特俱乐部三明治

Chicken, fried egg, crispy bacon, lettuce, and tomatoes  
(Choice of white toast or whole wheat toast)

鸡肉，煎蛋，脆烟肉，吐司，生菜，番茄(可选白吐司或全麦吐司)

---

#### BLT SANDWICH 培根三明治

Bacon, lettuce&tomatoes

培根，生菜，番茄

---

#### ROASTED BEEF SANDWICH 烤牛肉三明治

Whole wheat bread with roasted beef & Cheddar cheese

全麦面包，配以烤牛排、车达芝士

---

#### FRENCH TUNA SANDWICH 金枪鱼三明治

Baguette with mustard, tomatoes, fresh tuna

法棍配芥末，番茄，新鲜金枪鱼

## ALL DAY DINING MENU

## 全日零点菜单

AVAILABLE FROM 11AM TO 11PM

早上11点至晚上11点

---

### CREATE YOUR OWN SANDWICH 自选三明治

Tasty sandwich made with your favorite ingredients, white toast, wheat bread, French Baguette or rye bread with chicken, tuna, ham, Gruyere cheese, lettuce, tomatoes, cucumber, bacon etc.

Choice of any 3 items

自由选配料制成的精美三明治，烤面包，小麦面包，法包，黑面包，配以鸡肉，金枪鱼，古也芝士，生菜，番茄，黄瓜，腌肉等。任选其中三种

---

\* All sandwiches and burgers are served with a choice of French fries or Jacket baked potatoes

所有的三明治及汉堡都可选配炸薯条或烤土豆

## ALL DAY DINING MENU

## 全日零点菜单

AVAILABLE FROM 11AM TO 11PM

早上11点至晚上11点

---

### WESTERN MAIN COURSE 西式主食

#### GRILL LAMB CHOP (3PCS) 炭烤羊排 (3块)

Marinated Rosemary lamb chop with Pesto mashed potatoes, served with buttered vegetable

羊排，罗勒马铃薯泥配迷迭香烧酱及黄油时蔬

---

#### AUSTRALIAN BEEF SIRLOIN (220G)

澳洲西冷牛扒 (220克)

Beef steak with Mashed potato & red wine sauce, served with sauteed vegetable

西冷牛排，土豆泥和红酒烧汁及蒜香时蔬

---

#### AUSTRALIAN TENDERLOIN STEAK (220G)

澳洲牛柳扒 (220克)

Beef tenderloin steak with mashed potato & red wine sauce, served with sauteed vegetable

澳洲牛柳，土豆泥和红酒烧汁及蒜香时蔬

---

#### AUSTRALIAN BEEF RIB EYE STEAK (220G)

澳洲牛肉眼扒 (220克)

Beef ribeye steak with mashed potatoes & red wine sauce, served with sauteed vegetable

澳洲牛肉眼，土豆泥和红酒烧汁及蒜香时蔬

---

#### CHAR-GRILLED CHICKEN BREAST (180G)

火烤鸡胸 (180克)

Chicken breast served with BBQ sauce potatoes and seasonal vegetables

带皮带骨鸡胸肉配烧烤酱，马铃薯和蔬菜

## ALL DAY DINING MENU

## 全日零点菜单

AVAILABLE FROM 11AM TO 11PM

早上11点至晚上11点

---

### PASTA & PIZZA 意大利面和披萨

#### SPAGHETTI ARRABIATA 意式番茄辣意面

Pasta sauce made in garlic and tomatoes, red chili pepper, olive oil

大蒜, 西红柿酱, 红辣椒和橄榄油

---

#### PENNE BOLOGNESE 意式牛肉番茄面

Ground beef, assorted vegetables braised in tomato concassé

意粉, 意式番茄, 素菜牛肉酱及帕玛森奶酪

---

#### SPAGHETTI WITH HOT SPANISH FLAVOURS 西班牙辣味肠意面

Chorizo sausage, red bell pepper and fresh Parmesan cheese

配西班牙辣味肠, 红辣椒和帕玛臣芝士

---

#### LINGUINE ALLE VONGOLE 意式蒜香鲜贝面

Sauteed live clams, garlic, olive oil, parsley

炒活蛤蜊, 大蒜, 橄榄油和欧芹

---

#### MARGARITA PIZZA 玛格丽塔比萨

Tomato, Oregano, Basil and Mozzarella

番茄, 奥利根努, 香草和马苏里拉芝士

---

#### SEAFOOD PIZZA 海鲜披萨

Assorted seafood, tomatoes, Oregano and Mozzarella

什锦海鲜, 番茄, 奥利根努和马苏里拉芝士

## ALL DAY DINING MENU

## 全日零点菜单

AVAILABLE FROM 11AM TO 11PM

早上11点至晚上11点

---

### SALAMI PIZZA 萨拉米披萨

Salami, tomato, Oregano and Mozzarella

意式萨拉米, 番茄, 奥利根努和马苏里拉芝士

---

### CHOICE OF PASTA, SPAGHETTI, FUSILLI, PENNE

自选意式面条: 直面, 螺丝面, 笔管面

Choose your favorite sauce: Bolognese, Napoletana, Pesto, Carbonara, Aglio Olio

选择您喜欢的酱汁, 牛肉酱, 番茄汁, 紫苏酱, 奶油酱, 格罗油酱

---

## ASIAN MAIN COURSE 亚洲精选

### SPICY BEEF NOODLES 香辣牛肉面

Braised beef shank with marinated egg, pickles and vegetable

香辣卤牛腱, 卤蛋, 酸菜及青菜

---

### FRIED RICE NOODLES WITH VEGETABLES 蔬菜蛋炒米粉

Julienne cabbage, carrot, kale, onion with egg and beansprout

白菜, 萝卜, 菜心丝, 洋葱, 蛋及豆芽

---

### FRIED RICE WITH SHRIMPS 虾仁炒饭

Fried rice with poached shrimps, egg & garlic chives

蒸米, 虾仁, 鸡蛋和葱花

## ALL DAY DINING MENU

## 全日零点菜单

AVAILABLE FROM 11AM TO 11PM

早上11点至晚上11点

---

### JAPANESE TERIYAKI SET 日式照烧

Choice of salmon or chicken in Teriyaki sauce, served with rice, vegetables, seaweed and pickles with miso soup

任选照烧三文鱼或鸡扒，附日式米饭，蔬菜，紫菜，泡菜和味噌汤

---

### KOREAN STONE POT RICE 韩式拌饭

Minced meat (pork or beef), egg, cucumber, carrot, cabbage, seaweed, sesame and Korean chili paste

鸡蛋、猪肉丝或牛肉丝、黄瓜、胡萝卜、白菜、海带、芝麻、韩国辣椒酱

---

### NASI GORENG 印尼炒饭

Indonesian style fried rice with beef and mutton satay, prawn cracker, achar with fried egg

印尼炒饭配沙爹串，印尼虾片，煎蛋

---

### HAINAN CHICKEN RICE 海南鸡饭

Boiled chicken, cucumber, tomatoes, vegetable, steamed rice

鸡肉，黄瓜，番茄，时令蔬菜，香蒸米饭

---

### SOUTHEAST ASIA CONGEE 新东南亚白粥精选

Choice of plain, chicken, fish or pork, served with pork floss, salted egg & marinated pickle and dough flitters

可选白粥，鸡，鱼或猪肉配肉松，咸蛋及各式泡菜

**“KWEE ZEEN SPECIAL FOOD” 锦厨主元素特色菜**

---

**TAIWAN BEEF NOODLES** 台湾牛肉面

---

**WELLINGTON YAK TENDERLOIN** 威灵顿牦牛肉

---

**GRILLED BEEF RIBS** 主元素香煎牛仔骨

---

**DESSERT 甜点**

---

**TIRAMISU** 意式提拉米苏

---

**BAKED CHEESE CAKE** 芝士蛋糕

---

**BLACK FOREST CAKE** 黑森林蛋糕

---

**PANNA COTTA** 意大利奶冻

---

**GERMAN CHEESE CAKE** 德式奶酪蛋糕

---

**BLACK MOUNTAIN CHOCOLATE CAKE** 黑山珍巧克力蛋糕

---

**ICE CREAM** 自选冰淇淋

Vanilla, strawberry, dark chocolate (Choice of 2 scoops)

香草味、草莓味、巧克力味。(任选两勺)



**“KWEE ZEEN SPECIAL FOOD ” 锦厨主元素特色菜**

---

**SEASONAL FRESH FRUIT OR FRUIT SALAD (SMALL)**  
时令水果或水果沙拉 (小)

---

**SEASONAL FRESH FRUIT OR FRUIT SALAD (LARGE)**  
时令水果或水果沙拉 (大)

---

**CHEESE PLATE 芝士盘**

3 kinds of cheese, fresh fruit, with dry fruit

3种芝士, 新鲜水果及干水果